

Jakarta , 19 April 2023

Number. 1605/PIS6210/2023-S7

Enclosure : -  
 Subject : **Invitation to Bid Spot Charter MR–WO Laycan 25-27 April 2023 (00.01-23.59)**

Mr/Mrs/Ms  
 Ship Owners/  
 Ship Brokers

Dear Sirs/ Madame,

PT Pertamina International Shipping (PIS), a wholly-owned subsidiary and controlled by PT Pertamina (Persero), invites Shipowners/ Shipbrokers to bid for a trading vessel, with the following specification, terms, and conditions as follow:

Lay Can	Cargo (KBbls)	Load	Disch 1*	Disch 2*
25-27 April 2023 (0001-2359H)	200	Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang - Range	1 SP/SB Medan (SPM), Indonesia	-

**A. Specification:**

No.	Description	Medium Range (MR) – CPP
1	Deadweight	Abt. 30,000 – 44,999 MT (to be remeasured into DWT 34,999 MT)
2	Type of Vessel	Motor Tanker & Double Hull
3	Year of Built & Flag	1998 Up & Foreign/ Indonesian Flag (Indonesian Flag is Preferable)
4	Draft	Max. 12 meters @ 200KB
5	L O A	Max. 185 meters
6	Service Speed	Min. 12 knots
7	Type of Cargo	Gasoline
8	Cargo Tank Capacity (98% Excl. Slope Tank)	Min. 32,000 M <sup>3</sup> (abt. 200 KB) ±5%
9	Cargo Segregation	Min. 2 (two) grades
10	Cargo Heating	Not Required
11	Cargo Oil Tank Coating	Whole Tank Coated
12	Loading Rate	Min. 2,000 KL/hour (cumulative)
13	Discharging Rate, or Discharging Pressure	Min. 1,500 KL/hour (simultaneously) or Min. 7 Kg/cm <sup>2</sup>
14	Cargo Pump	Min. 2 (two) sets



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

Number. 1605/PIS6210/2023-S7

15	Derrick/ Crane	Min. 1 (one) set SWL 10 ton
16	Ballast Tank	Segregated Ballast Tank
17	Unavoidable Transportation Loss	0.07 pct
18	Unit Required	1 (one) unit
19	Charter Period (Charterer Option)	1 (one) voyage
20	Laycan	25-27 April 2023
21	Loading Port	1 SP/SB Singapore/ Tanjung Bin/ Tanjung Langsat/ Pengerang – Range
22	Discharging Port	1 SP/SB Medan (SPM), Indonesia
23	Laytime	Min. 96 hrs
24	Charter Party Form	Asbatankvoy
25	Information System	Internet On Board (24 Hours)
26	Others	Subject to Management Approval

#### B. Terms & Conditions:

1. Total Laytime: **Min. 96 Hours.**
2. Terminal Approval: Vessel should be accepted by the Terminal at both ends and by Pertamina Safety Team.
3. Charter Party Form: Asbatankvoy.
4. Freight Cost: in USD Lumpsum (incl. Withholding Tax Max. 20%, Add Comm 2.5%, SPM Service Charge, Port/ STS Cost and any other cost related to Owner's responsibility but excluding VAT).
5. Demurrage Rate: in USD PDPR (incl. Withholding Tax).
6. Comm Structure: **2.5% Address Commission** to Charterers on Freight/Dead Freight/Demurrage (If Any) deductible at source.
7. Term of Payment (**Mandatory, Non-Negotiable**):
  - a. Freight shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
    - Letter of Appointment and Fixture Recap.
    - Invoice.
    - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
    - B/L (Bill of Lading).
  - b. Demurrage shall be paid in U.S. Dollars within 14 (fourteen) banking days upon completion of discharge and completed invoicing documents (as below) received by Charterer.
    - Invoice.
    - Original DGT-1 and COR (Country of Residence Certificate) with Fiscal Current Year - For the Purposes of Compliance with Indonesia Tax Regulation.
    - Signed Charter Party (by both parties).
    - Agreed value/calculation of value from PT Pertamina International Shipping Contract & Claim Department (which has been agreed by both parties)



Unavoidable Transportation Loss: **Max. 0.07%.**

Number. 1605/PIS6210/2023-S7

9. When submitting the offer, please also attach vessel documents as follow:
  - a. Q88
  - b. SMC
  - c. ISSC
  - d. CLC
  - e. CLBC
  - f. International Loadline Certificate
  - g. Certificate of Registry
  - h. IOPP
  - i. International Tonnage Certificate
  - j. Safe Manning Certificate
  - k. All Solas Certificates (3 Certificates)
  - l. SIRE report
  - m. Class Status report
  - n. Crew matrix
  - o. P&I Entry Certificate
  - p. LOI for Delivering Cargo Without OBL (please see attached format)
  - q. LOI for Doping Operation (please see attached format)
10. Subject to Terminal and Charterer's Management Approval.

Please submit your best offer in good order by replying this email ([pis.chartering2@pertamina.com](mailto:pis.chartering2@pertamina.com), [pis.chartering2@gmail.com](mailto:pis.chartering2@gmail.com), [dody.suherman@pertamina.com](mailto:dody.suherman@pertamina.com), [barrun.nabiil@pertamina.com](mailto:barrun.nabiil@pertamina.com), [mario.prartono@pertamina.com](mailto:mario.prartono@pertamina.com)) latest by **April, 20<sup>th</sup> 2023 at 12.00 JKT TIME** for our evaluation.

Specifications, terms & conditions, tender schedule and other complete explanations can be accessed in the attached file and through our website at these following links: <https://www.pertamina.com/id/news-room/shipping-procurement> & <https://pertamina-pis.com/informasi-pengadaan>.

Looking forward to your favorable proposal.

Manager Ship Chartering



**Dody Suherman**

